

**QUYẾT ĐỊNH của Chủ tịch Hội đồng
Bộ trưởng số 124-CT ngày
14-4-1992 về cơ cấu tổ chức của
Phân ban Hợp tác Việt Nam - Lào.**

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Căn cứ Quyết định số 123-CT ngày 14 tháng 4 năm 1992 của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng về việc tăng cường tổ chức chỉ đạo quan hệ hợp tác kinh tế, văn hóa, khoa học kỹ thuật với nước Cộng hòa Dân chủ nhân dân Lào;

Theo sự thỏa thuận với các Bộ, ngành về việc cử đại diện vào Phân ban Việt Nam trong Ủy ban Liên Chính phủ về hợp tác kinh tế, văn hóa, khoa học kỹ thuật giữa Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào (gọi tắt là Phân ban Hợp tác Việt Nam - Lào),

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.- Cơ cấu tổ chức Phân ban Hợp tác Việt Nam - Lào gồm có:

- Chủ tịch: Đồng chí Phan Văn Khải, Phó Chủ tịch Thường trực Hội đồng Bộ trưởng.

- Phó Chủ tịch: Đồng chí Trần Khải, Phó Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước.

- Các Ủy viên (gồm đại diện của các Bộ, ngành có nhiều mối quan hệ hợp tác với Lào) và Thư ký Phân ban do Chủ tịch Phân ban Việt Nam - Lào xem xét quyết định trên cơ sở nhu cầu công tác và thỏa thuận của các Bộ, ngành liên quan.

Điều 2.- Phân ban Hợp tác Việt Nam - Lào không thành lập cơ quan độc lập. Cơ quan thường trực của Phân ban đặt tại Ủy ban Kế hoạch Nhà nước.

Điều 3.- Ủy viên Phân ban Hợp tác Việt Nam - Lào chịu trách nhiệm trước Thủ trưởng Bộ, ngành và Chủ tịch Phân ban về việc triển khai nghiên cứu, thực hiện các chương trình

hợp tác với Lào thuộc Bộ, ngành mình quản lý. Cơ quan thường trực Phân ban chịu trách nhiệm trước Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng và Chủ tịch Phân ban Hợp tác Việt Nam - Lào theo Điều 2, Quyết định số 123-CT ngày 14 tháng 4 năm 1992 của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng về tăng cường tổ chức, chỉ đạo quan hệ hợp tác kinh tế, văn hóa, khoa học kỹ thuật với Lào.

Điều 4.- Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký. Bộ trưởng các Bộ, Chủ nhiệm các Ủy ban Nhà nước, Thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng Bộ trưởng có liên quan và các đồng chí có tên trong Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng

VÕ VĂN KIẾT

QUYẾT ĐỊNH của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng số 132-CT ngày 18-4-1992 về việc điều chỉnh qui hoạch Tổng mặt bằng Thủ đô Hà Nội.

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng Bộ trưởng ngày 4 tháng 7 năm 1981;

Căn cứ thông báo số 20 - TB/TW ngày 25 tháng 3 năm 1992 của Bộ Chính trị về việc điều chỉnh qui hoạch tổng mặt bằng Thủ đô Hà Nội và kết luận của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng trong Hội nghị Thường trực Hội đồng Bộ trưởng ngày 10 tháng 1 năm 1992;

Theo đề nghị của Chủ tịch Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội và Bộ trưởng Bộ Xây dựng,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.- Phê duyệt phương hướng chủ yếu trong đề án điều chỉnh qui hoạch tổng mặt